

E DIN EN ISO 4254-19:2023-08 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2023-07-21

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 19: Futtermischwagen (ISO/DIS 4254-19:2023);
Deutsche und Englische Fassung prEN ISO 4254-19:2023

Agricultural machinery - Safety - Part 19: Feed mixing machines (ISO/DIS 4254-19:2023); German and English version prEN ISO 4254-19:2023

| Inhalt | Seite |
|--|-------|
| Europäisches Vorwort..... | 4 |
| Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Richtlinie 2006/42/EG..... | 5 |
| Vorwort..... | 9 |
| Einleitung..... | 10 |
| 1 Anwendungsbereich..... | 11 |
| 2 Normative Verweisungen..... | 11 |
| 3 Begriffe..... | 12 |
| 4 Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen..... | 14 |
| 4.1 Allgemeines..... | 14 |
| 4.2 Maschinenstellteile..... | 14 |
| 4.2.1 Stellteile am Arbeitsplatz oder Bedienerplatz..... | 14 |
| 4.2.2 Fernsteuerung..... | 14 |
| 4.2.3 Not-Halt..... | 14 |
| 4.3 Sicht..... | 15 |
| 4.3.1 Sicht auf die Arbeitsbereiche der Schneid-, Lade- und Schneid-/Ladeeinrichtungen..... | 15 |
| 4.4 Ladeeinrichtungen..... | 19 |
| 4.4.1 Allgemeines..... | 19 |
| 4.4.2 Ladetür..... | 19 |
| 4.5 Schneideinrichtungen..... | 20 |
| 4.5.1 Allgemeines..... | 20 |
| 4.5.2 Anhaltezeit..... | 20 |
| 4.5.3 Wartung und Reparatur..... | 21 |
| 4.5.4 Verstopfungen..... | 21 |
| 4.6 Misch-/Zerkleinerungseinrichtung..... | 22 |
| 4.6.1 Schutz für eine Maschine, die mit Schneid-, Lade- oder Schneid-/Ladewerkzeugen ausgestattet ist..... | 22 |
| 4.6.2 Schutzvorrichtungen für eine Maschine mit Schwerkraftauswurf..... | 22 |
| 4.6.3 Schutz für eine Maschine mit Verteileinrichtung..... | 24 |
| 4.7 Misch-/Zerkleinerungsbehälter..... | 25 |
| 4.7.1 Sicht ins Innere des Behälters..... | 25 |
| 4.7.2 Reduzierung der Gutansammlung..... | 26 |
| 4.7.3 Manuelle Zugabe von Gut..... | 26 |
| 4.7.4 Wartung und Reparatur..... | 26 |
| 4.8 Beweglicher Boden..... | 27 |
| 4.9 Verteileinrichtung..... | 27 |
| 4.9.1 Allgemeines..... | 27 |
| 4.9.2 Förderer..... | 27 |
| 4.9.3 Schnecken..... | 28 |
| 4.9.4 Verteilwalzen..... | 29 |
| 4.9.5 Laufräder..... | 29 |

| | | |
|--------|--|----|
| 4.10 | Anzeige der Wiegeeinrichtung..... | 32 |
| 4.11 | Geräusche | 33 |
| 4.11.1 | Geräuschreduzierung als Sicherheitsanforderung..... | 33 |
| 4.11.2 | Überprüfung der Geräuschanforderungen..... | 33 |
| 4.12 | Standfestigkeit und Abstellen | 33 |
| 4.12.1 | Allgemeines..... | 33 |
| 4.12.2 | Abstützeinrichtungen | 33 |
| 4.12.3 | Stützlast an der Anhängenvorrichtung..... | 34 |
| 4.13 | Fernsteuerung..... | 34 |
| 4.14 | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV)..... | 34 |
| 5 | Überprüfung der Sicherheitsanforderungen und/oder Schutz-/Risikominderungsmaßnahmen | 35 |
| 6 | Benutzerinformation | 36 |
| 6.1 | Betriebsanleitung..... | 36 |
| 6.1.1 | Allgemeines..... | 36 |
| 6.1.2 | Vorbereitung der Maschine | 36 |
| 6.1.3 | Betreiben der Maschine | 36 |
| 6.1.4 | Instandhaltung und Wartung der Maschine..... | 37 |
| 6.1.5 | Geräusche | 38 |
| 6.2 | Kennzeichnung | 38 |
| 6.2.1 | Allgemeines..... | 38 |
| 6.2.2 | Warnhinweise | 38 |
| | Anhang A (informativ) Liste der signifikanten Gefährdungen..... | 39 |
| | Anhang B (informativ) Beispiele von Maschinen und Bauteilen..... | 43 |
| B.1 | Beispiel einer angebauten Maschine mit Ladeeinrichtung..... | 43 |
| B.2 | Beispiel einer gezogenen Maschine mit nach unten schließender Ladetür..... | 44 |
| B.3 | Beispiel einer gezogenen Maschine mit nach unten schließender Ladetür und mit Misch-/Zerkleinerungseinrichtung ausgestattet..... | 45 |
| B.4 | Beispiel einer gezogenen Maschine mit kraftbetriebenen Schneid- und Ladewerkzeugen (horizontale Misch-/Zerkleinerungseinrichtung) | 46 |
| B.5 | Beispiel einer gezogenen Maschine ohne Ladeeinrichtung (vertikale Misch-/Zerkleinerungseinrichtung) | 46 |
| B.6 | Beispiel einer gezogenen Maschine mit Ladekran..... | 47 |
| B.7 | Beispiel einer selbstfahrenden Maschine mit Schneid-/Ladeeinrichtung | 47 |
| B.8 | Beispiel einer selbstfahrenden Maschine mit zylindrischer Misch-/Zerkleinerungseinrichtung und Seitenaustragschnecke | 48 |
| B.9 | Beispiel einer gezogenen Maschine mit nach oben schließender Ladetür und mit Zerkleinerungseinrichtung..... | 48 |
| B.10 | Beispiel eines Siloblockschnaiders ohne Verteileinrichtung | 49 |
| B.11 | Beispiel eines Siloblockschnaiders mit Verteileinrichtung | 50 |
| B.12 | Beispiel eines Ballenauflösers | 51 |
| | Literaturhinweise | 52 |